

Obsah – Contents – Inhalt

Vítejte v Karlovarském kraji Welcome to the Karlovy Vary Region Willkommen im Bezirk Karlsbad	4-11	Město Sokolov, Krajské muzeum Sokolov Town Sokolov, Regional Museum of Sokolov Stadt Sokolov, Bezirksmuseum Sokolov	76	Zámek Kynžvart Schloss Kynžvart Chateau Kynžvart	102
Město a lázně Karlovy Vary Town and spa Karlovy Vary Stadt und Kurort Karlovy Vary (Karlsbad)	12-59	Česko-bavorský geopark, obec Dolní Rychnov Czech -Bavarian geopark, village Dolní Rychnov Tschechisch-Bayern Geopark, Gemeinde Dolní Rychnov	77	Město Lázně Kynžvart Town Lázně Kynžvart Stadt Lázně Kynžvart	103
Obec Kyselka, hrad Hauenštejn – Horní hrad, zřícenina Andělská Hora Village Kyselka, castle Hauenštejn – Horní hrad, castle ruin Andělská Hora Gemeinde Kyselka, Burg Hauenštejn – Horní hrad, Burgruine Andělská Hora	60	Město Kynšperk nad Ohří Town Kynšperk nad Ohří Stadt Kynšperk nad Ohří	78	Město a lázně Mariánské Lázně Town and spa Mariánské Lázně Stadt and Kurort Mariánské Lázně	104-124
Město Ostrov Town Ostrov Stadt Ostrov	61	Město Habartov Town Habartov Stadt Habartov	79	Obec Velká Hleďsebe Village Velká Hleďsebe Gemeinde Velká Hleďsebe	124
Město a lázně Jáchymov Town and spa Jáchymov Stadt und Kurort Jáchymov	62-63	Kostel a klášter Chlum Svaté Maří, obec Svatava Church and monastery Chlum Svaté Maří, village Svatava Kirche und Kloster Chlum Svaté Maří, Gemeinde Svatava	80	CHKO Slavkovský les Protected Landscape Area Slavkovský les Landschaftsschutz Slavkovský les	125
Město Oberwiesenthal Town Oberwiesenthal Stadt Oberwiesenthal	64	Město Rotava, obec Oloví Town Rotava, village Oloví Stadt Rotava, Gemeinde Oloví	81	Klášter premonstrátů Teplá Premonstratensian Monastery Teplá Prämonstratenserkloster Teplá	126-127
Obec Boží Dar Village Boží Dar Gemeinde Boží Dar	65	Obec Přebuz, obec Šindelová Village Přebuz, village Šindelová Gemeinde Přebuz, Gemeinde Šindelová	82	Hrad a zámek Bečov nad Teplou Castle and chateau Bečov nad Teplou Burg und Schloss Bečov nad Teplou	128-129
Ski areál Klinovec-sever, obec Loučná Ski facility Klinovec-sever, village Loučná Schiareal Klinovec-sever, Gemeinde Loučná	66	Obec Bublava, obec Stříbrná Village Bublava, village Stříbrná Gemeinde Bublava, Gemeinde Stříbrná	83	Město Bečov nad Teplou, Krásenská rozhledna, Dlouhá stoka Town Bečov nad Teplou, Krásenská look-out tower, Dlouhá stoka Stadt Bečov nad Teplou, Krásenská Aussichtsturm, Dlouhá stoka	130
Obec Abertamy Village Abertamy Gemeinde Abertamy	68	Město Kraslice Town Kraslice Stadt Kraslice	84	Město Horní Slavkov Town Horní Slavkov Stadt Horní Slavkov	131
Obec Pernink, obec Nové Hamry Village Pernink, village Nové Hamry Gemeinde Pernink, Gemeinde Nové Hamry	69	Město Plesná, hrad Vildštejn Town Plesná, castle Vildštejn Stadt Plesná, Burg Vildštejn	85	Město Toužim Town Toužim Stadt Toužim	132
Obec Horní Blatná, obec Potůčky Village Horní Blatná, village Potůčky Gemeinde Horní Blatná, Gemeinde Potůčky	70	Rezervace SOOS Reserve SOOS Reservat SOOS	86	Zámek Chyšce, zámek Valeč, město Žlutice Chateau Chyšce, chateau Valeč, town Žlutice Schloss Chyšce, Schloss Valeč, Stadt Žlutice	133
Město Nejdek Town Nejdek Stadt Nejdek	71	Hrad Seeberg, obec Hazlov Castle Seeberg, village Hazlov Burg Seeberg, Gemeinde Hazlov	87	Město Bochoř Town Bochoř Stadt Bochoř	134
Město Nová Role, město Chodov Town Nová Role, town Chodov Stadt Nová Role, Stadt Chodov	72	Město Aš Town Aš Stadt Aš	88	Partneři publikace Partners of the Brochure Partner der Veröffentlichung	136-142
Obec Děpoltovice, přírodní památka Jan Svatoš Village Děpoltovice, nature reserve Jan Svatoš Gemeinde Děpoltovice, Naturgebiete Jan Svatoš	73	Obec Libá Village Libá Gemeinde Libá	89	Rejstříky Indexes Register	143-147
Město a hrad Loket Town and castle Loket Stadt und Burg Loket	74-75	Město a lázně Františkovy Lázně Town and spa Františkovy Lázně Stadt and Kurort Františkovy Lázně	90-95	Základní údaje o Karlovarském kraji Essential Data on the Karlovy Vary Region Grundlegende Angaben über den Bezirk Karlsbad	148-150
		Euregio Egrensis Euregio Egrensis Euregio Egrensis	96-97	Seznam obcí Karlovarského kraje Directory of Towns and Villages in the Karlovy Vary Region Verzeichnis der Städte und Gemeinden im Bezirk Karlsbad	151-153
		Město Cheb Town Cheb Stadt Cheb	98-100	Seznam adres vybraných infocenter Directory of Chosen Info-centres Adressenverzeichnis ausgesuchter Info-Zentren	159
		Skanzen Doubrava, Jesenická přehrada Open-air museum Doubrava, Jesenice dam Freilichtmuseum Doubrava, Jesenice Talsperre	101	Piktogramy služeb ubytovacích zařízení Pictograms Depicting the Services Provided by Accommodation Facilities Piktogramme für die Dienstleistungen der Unterbringungseinrichtungen	161